

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 9CoPr/1/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2311222286
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 10. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Behranová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2311222286.2

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v právnej veci žalobkyne: I. X., nar. XX.XX.XXXX, bytom W. XXX, XXX XX W., zastúpená JUDr. Jánom Ščurym, advokátom so sídlom Laurinská 12, 811 01 Bratislava, proti žalovanému: SO-LO spol. s r. o., so sídlom Kajal 434, 925 92 Kajal zastúpený Mgr. Stanislavom Pekelnickým, advokátom so sídlom Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava, o zaplatenie 9.392,74 eura s príslušenstvom, vo veci trov konania o odvolaní žalovaného proti uzneseniu Okresného súdu Galanta č.k. 25Cpr/1/2011-366 zo dňa 25. novembra 2014, takto

rozhodol:

Odvolací súd m e n í napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa tak, že žalobkyňa je povinná zaplatiť žalovanému náhradu trov prvostupňového konania vo výške 4.354,64 eura a náhradu trov predchádzajúceho odvolacieho konania v sume 396,99 eura spočívajúcich v trovách právneho zastúpenia, k rukám právneho zástupcu žalovaného do troch dní odo dňa právoplatnosti uznesenia.

Žalobkyňa je povinná zaplatiť žalovanému náhradu trov odvolacieho konania v sume 102,64 eura spočívajúcich v trovách právneho zastúpenia, k rukám právneho zástupcu žalovaného do troch dní odo dňa právoplatnosti uznesenia.

odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa žalobkyni uložil povinnosť do troch dní zaplatiť žalovanému k rukám jeho právneho zástupcu náhradu trov prvostupňového konania v sume 3.831,14 eura a náhradu trov odvolacieho konania v sume 396,99 eura, všetko na trovách právneho zastúpenia. Svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že rozsudkom č.k. 25Cpr/1/2011-321 zo dňa 03.02.2014 zamietol žalobu žalobkyne, ktorou sa domáhala voči žalovanému zaplatenia 8.886,95 eura s 9 % úrokom z omeškania titulom pôžičky, ktorú jej žalovaný napriek výzve nevrátil a tiež zaplatenia 505,79 eura s 9 % úrokom z omeškania z dôvodu, že žalovaný jej ako zamestnankyni nezabezpečil stravovanie. Krajský súd v Trnave ako súd odvolací rozsudkom sp. zn. 9CoPr/3/2014 z 19.08.2014 na odvolanie oboch účastníkov konania napadnutý prvostupňový rozsudok vo veci samej potvrdil a v časti náhrady trov konania rozsudok pre nepreskúmateľnosť zrušil a vec vrátil prvostupňovému súdu na ďalšie konanie. Súd prvého stupňa teda opätovne rozhodol o trovách účastníkov konania. V predmetnej veci mal žalovaný plný úspech, keď súd v celom rozsahu žalobu zamietol. Žalovaný si náhradu trov konania prostredníctvom svojho právneho zástupcu vyčíslil v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v príslušnom znení (v ďalšom texte „vyhl. č. 655/2004 Z.z.“) za nasledovné úkony právnej služby á 253,94 eura:

1. prevzatie a príprava zastúpenia 22.12.2011 (§ 14 ods. 1 písm. a/),
2. vyjadrenie k návrhu 29.12.2011 (§ 14 ods. 1 písm. b/),
3. účasť na odročenom pojednávaní 27.01.2012 (§ 14 ods. 5 písm. b/) vo výške 1 úkonu teda 63,485 eura,
4. účasť na pojednávaní 23.03.2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/),
5. vyjadrenie z 10.04.2012 (§ 14 ods. 1 písm. b/),

6. žiadosť o odročenie pojednávania zo 07.05.2012 (§ 14 ods. 5 písm. a/) vo výške 1 úkonu teda 63,485 eura,

7. účasť na pojednávaní 13.08.2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/),

8. účasť na pojednávaní 12.11.2012 (§ 14 ods. 1 písm. c/),

9. účasť na pojednávaní 08.04.2013 (§ 14 ods. 1 písm. c/),

10. vyjadrenie z 23.04.2013 (§ 14 ods. 1 písm. b/),

11. vyjadrenie z 12.06.2013 (§ 14 ods. 1 písm. b/),

12. účasť na pojednávaní 02.09.2013 (§ 13a ods. 1 písm. d/),

13. vyjadrenie z 10.10.2013 (§ 13a ods. 1 písm. c/),

14. účasť na pojednávaní 16.12.2013 (§ 13a ods. 1 písm. d/),

15. záverečný prednes a vyčíslenie trov z 03.02.2014 (§ 13a ods. 1 písm. c/),

16. účasť na pojednávaní 3.2.2014 (§ 13a ods. 1 písm. d/),

teda za úkony právnej služby spolu: 3.682,13 eura.

Režijný paušál si právny zástupca žalovaného vyčísli v zmysle § 16 ods. 3 vyhl. č.655/2004 Z.z.:

za 2 úkony v roku 2011 (2x7,41 eura) = 14,82 eura,

za 6 úkonov v roku 2012 (6x7,63 eura) = 45,78 eura,

za 6 úkonov v roku 2013 (6x7,81 eura) = 46,86 eura,

za 2 úkony v roku 2014 (2x8,04 eura) = 16,08 eura, teda režijný paušál spolu: 123,54 eura.

Cestovné náklady si právny zástupca žalovaného vyčísli za 8 x cestu motorovým vozidlom zn. VW Golf na súdne pojednávania z miesta sídla advokáta - Bratislavy na súd do Galanty: 26,69 eura + 27,02 eura + 24,42 eura + 24,74 eura + 24,52 eura + 29,35 eura + 25,14 eura + 25,12 eura, teda cestovné náklady spolu: 207 eur.

Náhradu za stratu času si právny zástupca žalovaného vyčísli podľa § 17 ods. 1 vyhl. č.655/2004 Z.z. nasledovne:

16 x 1/60 výpočtového základu za rok 2012 (12,71 eura) = 203,36 eura,

12 x 1/60 výpočtového základu za rok 2013 (13,01 eura) = 156,12 eura,

4 x 1/60 výpočtového základu za rok 2014 (13,40 eura) = 53,60 eura, teda náhrada za stratu času spolu: 413,08 eura

Celkovo: 3.682,13 eura + 123,54 eura + 207 eur + 413,08 eura = 4.425,75 eura.

Súd prvého stupňa uzavrel, že základnú sadzbu tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby vyčísli právny zástupca žalovaného správne z predmetu konania vo výške 253,94 eura podľa § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z. Uplatnené trovy konania však súd prvého stupňa nepriznal žalovanému v plnej výške, nakoľko mal za to, že úkony právnej služby uvedené pod bodmi 6., 10. a 13. neboli potrebné na účelné bránenie práva žalovaného v konaní, nakoľko neobsahovali žiadne relevantné skutočnosti potrebné pre rozhodnutie vo veci a žiadosť o odročenie pojednávania nepatrí k úkonom uvedeným v § 14 ods. 5 písm. a) vyhl. č. 655/2004 Z.z.. Nepriznal preto odmenu za tri úkony právnej služby vo výške: 63,485 eura + 253,94 eura + 253,94 eura = 571,365 eura, a odpočítal aj z režijného paušálu za úkon v r. 2012 sumu 7,63 eura a za dva úkony v r. 2013 sumu 15,62 eura, spolu teda priznal menej z uplatnenej odmeny o 594,615 eura. V odvolacom konaní vznikli úspešnému žalovanému trovy za úkony právnej služby:

1. odvolanie v časti trov konania z 25.03.2014 (§ 13a ods. 2 písm. b/) v sume 126,97 eura

2. vyjadrenie k odvolaniu z 25.04.2014 (§13a ods. 1 písm. c/) v sume 253,94 eura.

Režijný paušál v zmysle § 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z. za 2 úkony v roku 2014 (2x8,04 eura) = 16,08 eura, spolu trovy odvolacieho konania predstavujú sumu 396,99 eura.

Právne svoje rozhodnutie súd prvého stupňa posúdil podľa ustanovení § 137, § 142 ods. 1, § 149 ods. 1, § 224 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku (v ďalšom texte „O.s.p.“).

Proti uzneseniu súdu prvého stupňa podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie žalovaný. Svoje odvolanie odôvodnil poukazom na ustanovenie § 205 ods. 2 písm. b) a f) O.s.p. tým, že nesúhlasí so súdom prvého stupňa v tom, že vyjadrenia, za ktoré nebola priznaná náhrada trov konania, neobsahovali žiadne relevantné skutočnosti potrebné pre rozhodnutie vo veci. Vo vyjadrení z 23.04.2013 sa okrem podrobného vysvetlenia obsahu kľúčového dôkazu predkladaného zo strany žalovaného, nachádza taktiež argumentácia týkajúca sa okolností poskytnutia pôžičky vo výške 4.200 eur, ktorú na podporu svojich záverov pojal do odôvodnenia svojho rozhodnutia dokonca Krajský súd v Trnave, ako odvolací súd. Vyjadrenie zo dňa 10.10.2013 obsahuje predovšetkým vyjadrenie sa žalovaného k novým listinným dôkazom predloženým žalobkyňou na pojednávaní dňa 02.09.2013. Žiadosť o odročenie pojednávania bola nevyhnutná z dôvodu predídania možným následkom bezdôvodného neustanovenia sa na súdom nariadené pojednávanie v zmysle ustanovenia § 52, § 53 a § 147 ods. 1 O.s.p., jednalo sa teda o jednoznačne dôvodný a účelný úkon, čo v konečnom dôsledku potvrdil práve súd prvého stupňa tým, že ako priamu reakciu vydal dňa 11.05.2012 Upovedomenie o odročení alebo zrušení pojednávania. Je

zrejme, že súd prvého stupňa neodôvodnene priznal úspešnému žalovanému voči žalobkyni o 594,615 eura nižšiu náhradu trov prvostupňového konania v porovnaní s náhradou, ktorú si žalovaný uplatnil. Žalovaný navrhol, aby odvolací súd napádané uznesenie súdu prvého stupňa zmenil tak, že žalovanému prizná voči plnú náhradu trov konania na prvom stupni v celkovej výške 4.425,75 eura tak, ako táto bola uplatnená a vyčíslená žalovaným vo Vyčíslení trov konania zo dňa 03.02.2014 spolu s už priznanou náhradou trov pôvodného odvolacieho konania v sume 396,99 eura. Súčasne sa domáhal náhrady trov tohto odvolacieho konania za 1 úkon právnej služby (odvolanie žalovaného) á 126,97 eura - 1/2 základnej sadzby tarifnej odmeny z hodnoty sporu 9.392,74 eura (§ 10 ods. 2 vyhl. č. 655/2004 Z.z.) + 8,04 eura režijný paušál (§ 16 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z.), teda spolu 135,01 eura.

Žalobkyňa sa k odvolaniu žalovaného nevyjadřila.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie podal včas účastník konania (§ 201, 204 O.s.p.), proti rozhodnutiu, proti ktorému je opravný prostriedok prípustný (§ 202 O.s.p.), preskúmal napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), preskúmal vec podľa ustanovenia § 212 ods. 1 O.s.p., prejednal postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že napadnuté uznesenie je potrebné zmeniť. Senát odvolacieho súdu toto rozhodnutie vydal pomerom hlasov 3:0, t.j. jednomyseľne (§ 3 ods. 9 veta tretia zákona č. 757/2004 Z.z.).

Podľa § 137 O.s.p., trovy konania sú najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov, včítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmena notára za vykonávané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, odmena správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmena za zastupovanie, ak je zástupcom advokát.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Z obsahu preskúmaného spisu odvolací súd zistil, že súd prvého stupňa zamietol žalobu v celom rozsahu, je teda zrejme, že žalovaný mal celom rozsahu v konaní úspech. Vznikli mu trovy ako trovy právneho zastúpenia, ktoré si vyčísľil jednak za vyššie uvedené úkony, jednak ako náhradu cestovných výdavkov a náhradu za stratu času. Súd prvého stupňa nepriznal žalovanému náhradu trov konania za tri úkony - žiadosť o odročenie pojednávania zo dňa 07.05.2012 v sume 63,485 eura, vyjadrenie zo dňa 23.04.2013 v sume 253,94 eura a vyjadrenie zo dňa 10.10.2013 v sume 253,94 eura. Nepriznanie náhrady trov konania za uvedené úkony súd prvého stupňa odôvodnil tým, že tieto úkony neboli potrebné na účelné bránenie práva žalovaného v konaní, nakoľko neobsahovali žiadne relevantné skutočnosti potrebné pre rozhodnutie vo veci a žiadosť o odročenie pojednávania nepatrí k úkonom uvedeným v § 14 ods. 5 písm. a) vyhl. č. 655/2004 Z.z..

Z obsahu preskúmaného spisu odvolací súd ďalej zistil, že dňa 09.05.2012 doručil súdu prvého stupňa žalovaný prostredníctvom svojho právneho zástupcu žiadosť o odročenie pojednávania nariadeného na 25.05.2012. Žiadosť o odročenie pojednávania odôvodnil tým, že na nariadené pojednávanie bola predvolaná konateľka žalovaného, pričom jej dcéra mala dňa 24.05.2012 v Bostone v USA slávnostnou promóciou ukončiť vysokoškolské štúdium. Zo zápisnice o pojednávaní, konanom dňa 08.04.2013 odvolací súd zistil, že súd prvého stupňa uznesením, ktorým odročoval pojednávanie, vyzval právnych zástupcov účastníkov, aby sa vyjadrili k listinám doručeným na pojednávaní, prípadne uviedli ďalšie návrhy na dokazovanie vo veci samej. Na základe uvedenej výzvy doručil žalovaný prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 24.04.2013 „Vyjadrenie odporcu k Vyjadreniu sa právneho zástupcu navrhovateľa k predmetu veci zo dňa 21.02.2013“ (datované 23.04.2013). Zo zápisnice o pojednávaní, konanom dňa 02.09.2013 odvolací súd zistil, že súd prvého stupňa uznesením, ktorým odročoval pojednávanie, vyzval právneho zástupcu žalovaného, aby sa vyjadril k žalobkyňou predloženej tabuľke a k preloženým listinným dôkazom, predloženým na pojednávaní. Na základe uvedenej výzvy doručil žalovaný prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 14.10.2013 „Vyjadrenie odporcu k „Vyjadreniu (navrhovateľky) k Zápisnici o pojednávaní zo dňa 2.9.2013 č.k.:25Cpr/1/2011 a k dôkazom predloženým zo strany navrhovateľky na pojednávaní zo dňa 02.09.2013 (navrhovateľky (datované 10.10.2013).

K jednotlivým opísaným úkonom žalovaného odvolací súd uvádza nasledovné:

V prípade žiadosti odročenie pojednávania sa odvolací súd stotožňuje so súdom prvého stupňa, že za tento úkon nepatrí žalovanému náhrada. Ako vyplýva z ustanovení vyhl. č. 655/2004 Z.z. advokátovi patrí odmena za právne služby (porovnaj napr. § 1 ods. 1, § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z.z.). Čo treba

rozumieť pod pojmom „právne služby“ upravuje ustanovenie § 1 ods. 2 zák. č. 586/2003 Z.z. o advokácii, v zmysle ktorého „Výkon advokácie je zastupovanie klientov v konaní pred súdmi, orgánmi verejnej moci a inými právnymi subjektmi, obhajoba v trestnom konaní, poskytovanie právnych rád, spisovanie listín o právnych úkonoch, spracúvanie právnych rozborov, správa majetku klientov a ďalšie formy právneho poradenstva a právnej pomoci, ak sa vykonáva sústavne a za odmenu (ďalej len "právne služby").“ Z uvedeného je zrejmé, že žiadosť o odročenie pojednávania je svojím charakterom iným úkonom, je to úkon majúci technickú povahu, ktorým účastník oznamuje súdu prekážku v konaní na svojej strane, nedotýka sa žalovaného nároku z pohľadu v konaní relevantnej právnej normy. Podľa odvolacieho súdu teda žiadosť o odročenie pojednávania nie je úkonom právnej služby v zmysle zákona č. 586/2003 Z.z. a vyhl. č. 655/2004 Z.z.. Navyiac by nebolo spravodlivé, aby žalobkyňa znášala trovy, ktoré vznikli žalovanému z dôvodu, že sa z vlastnej vôle (i keď z vážneho dôvodu) nezúčastnil pojednávania.

V prípade vyjadrení žalovaného datovaných 23.04.2013 a 10.10.2013 odvolací súd dospel k záveru, že za tieto vyjadrenia žalovanému patrí náhrada trov právneho zastúpenia. Odvolací súd predovšetkým poukazuje na skutočnosť, že uvedené vyjadrenia žalovaný doručil súdu prvého stupňa po tom, ako ho tento súd na predloženie vyjadrení vyzval. Nie je preto na mieste argumentácia súdu prvého stupňa, podľa ktorej tieto úkony „neboli potrebné na účelné bránenie práva žalovaného v konaní, nakoľko neobsahovali žiadne relevantné skutočnosti potrebné pre rozhodnutie vo veci.

Na základe uvedeného je potrebné čiastočne prisvedčiť odvolacím námietkam žalovaného a priznať mu náhradu trov konania spočívajúcu v náhrade trov právneho zastúpenia za úkony právnej služby - vyjadrenia z 23.04.2013 a 10.10.2013 á 253,94 eura + 2 x režijný paušál á 7,81 eura.

Podľa § 220 O.s.p. odvolací súd rozhodnutie súdu prvého stupňa zmení, ak nie sú splnené podmienky na jeho potvrdenie (§ 219), ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1).

V súlade s citovaným ustanovením odvolací súd napadnuté rozhodnutie súdu prvého stupňa zmenil a žalovanému priznal okrem už priznanej náhrady trov konania aj náhradu trov konania spočívajúcu v náhrade trov právneho zastúpenia za úkony právnej služby - vyjadrenia z 23.04.2013 a 10.10.2013 á 253,94 eura + 2 x režijný paušál á 7,81 eura (spolu za uvedené úkony v sume 523,50 eura), teda spolu predstavuje priznaná náhrada trov prvostupňového konania sumu 4.354,64 eura.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ust. § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s ust. § 142 ods. 2 O.s.p.. Žalovaný mal v odvolacom konaní čiastočný úspech - domáhal sa priznania náhrady trov právneho zastúpenia v sume 594,615 eura, odvolací súd mu priznal 523,50 eura, čo predstavuje 87,98 %. Po odpočítaní úspechu žalobkyne (71,12 eura - 11,95 %, je jeho čistý úspech v odvolacom konaní 76,03 %. Žalovaný sa domáhal náhrady trov odvolacieho konania v sume 135,01 eura, odvolací súd mu priznal 76,03 % z tejto sumy, čo predstavuje 102,64 eura.

Náhradu trov právneho zastúpenia je podľa § 149 ods. 1 O.s.p. žalobkyňa povinná zaplatiť na účet právneho zástupcu žalovaného.

Poučenie:

Toto uznesenie nemožno napadnúť odvolaním.